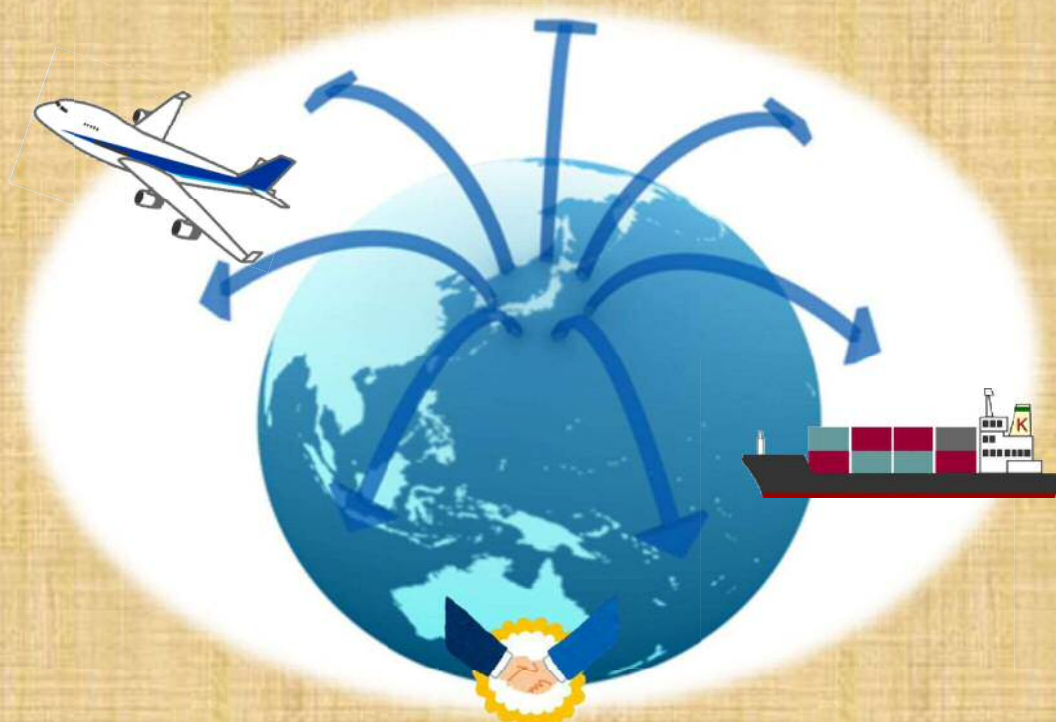


2017. 10

貿易ニュース鹿児島

Kagoshima Trade News



Contents

Information	1
新着図書情報	4
外貿港情報（鹿児島港、志布志港）	5
貿易相談のご案内	9
新規入会会員募集のご案内	10
（別巻）	
鹿児島税関支署管内貿易概況（7月分）	

【Information】

世界最大の消費者家電見本市「CES 2018」(米国・ラスベガス) 出品者募集のご案内

ジェトロは、米国・ラスベガスで開催されるCES 2018にジャパン・パビリオンを設置します。
本展示会は、最先端技術が集う世界最大の消費者家電見本市です。
海岸販路拡大・参入を図る絶好の機会ですので、是非とも出展をご検討ください。

【名称】「CES 2018」ジャパン・パビリオン

【会場】Sands Expo他(米国・ラスベガス)

【日時】1月9日(火)～1月12日(金)

【出品対象】消費者向けの電子関連製品全般

【出品料】中小企業料金

標準ブース: 263,000円(80平方フィート/小間)

アシスタントオプション: +82,000円/人

※出展要件を満たす参加申し込み数が募集小間数を上回った場合は、ジェトロ及び主催者による審査を経て出展企業を決定します。

※詳細・お申込はこちらから

<https://www.jetro.go.jp/events/ces2018>

お問い合わせ

ジェトロものづくり産業課 担当: 高(ガオ)、佐藤、畠山

TEL: 03-3582-4631 FAX: 03-3582-7508

E-mail: mono@jetro.go.jp

「Winter Fancy Food Show 2018」(米国・サンフランシスコ)

「Natural Products Expo West 2018」(米国・アナハイム)

出品者募集のお知らせ

両見本市は、米国西海岸最大級の高級食品見本市、米国西海岸最大規模の健康食品、自然食品関連見本市であり、北米市場への販路開拓を目指す我が国企業等にとって大きなビジネスチャンスが期待されます。

そのためジェトロでは昨年に続き「ジャパンパビリオン」を設置します。

日本産農林水産・食品を北米市場に更に普及させるため、更なる販路拡大を狙う企業を支援します。

是非とも出展をご検討ください。

1. Winter Fancy Food Show 2018

【日程】1月21日(日)～23日(火)

【開催地】米国・サンフランシスコ

【会場】Moscone Center

※詳細・お申込みはこちらから。 <http://www.jetro.go.jp/events/afb/e41d2a8d18d4fae9.html>

2. Natural Products Expo West 2018

【日程】3月8日(木)～10日(土)

【開催地】米国・アナハイム

【会場】Anaheim Convention Center

※詳細・お申込みはこちらから。 <http://www.jetro.go.jp/events/afb/d5dc6dea41d5e3fc.html>

お問い合わせ

ジェトロ農林水産・食品事業推進課

TEL: 03-3582-5546

【Information】

見本市情報

～国内開催見本市～

開催期間	見本市名	URL
10月3日(火)～ 10月6日(金) 幕張メッセ	CEATEC JAPAN 2017 電気・電子、精密機器、通信、情報処理、コンピュータ】	https://www.ietro.go.jp/i-messe/tradefair/CEATECJAPAN_53752
10月3日(火)～ 10月6日(金) 東京ビッグサイト	JAPAN PACK 2017 【包装、産業用機器・設備、製造技術、品質管理、物流】	https://www.ietro.go.jp/i-messe/tradefair/JAPANPACK_51846
10月4日(水)～ 10月6日(金) インテックス大阪	第20回 関西 ものづくり ワールド 【製造・生産技術、精密・測定機器、金属製品】	https://www.ietro.go.jp/i-messe/tradefair/20thManufacturing_53821
10月4日(水)～ 10月6日(金) 東京ビッグサイト	食品開発展2017 【農林水産物、食・飲料、食品加工、測定・試験機器、包装】	https://www.ietro.go.jp/i-messe/tradefair/Hi/_53873
10月11日(水)～ 10月13日(金) パシフィコ横浜	再生医療JAPAN 2017 【医療技術、医療・病院用機器、先端技術】	https://www.ietro.go.jp/i-messe/tradefair/RM_54127
10月18日(水)～ 10月21日(土) ポートメッセなごや	メカトロテックジャパン2017 【工作機械、金属加工、精密・測定機器】	https://www.ietro.go.jp/i-messe/tradefair/MECT2017_53604
10月19日(木)～ 10月21日(土) 諏訪湖イベントホール	諏訪圏工業メッセ2017 【精密機器、電気・電子、産業用機器】	https://www.ietro.go.jp/i-messe/tradefair/SUWAArea_53877
10月24日(火)～ 10月28日(土) 幕張メッセ	IPF Japan 2017 【ゴム、プラスチック、産業用機器・設備】	https://www.ietro.go.jp/i-messe/tradefair/IPFJapan_49477
10月25日(水)～ 10月26日(木) ビッグパレットふくしま	第13回 医療機器設計・製造展示会 & 最新技術セミナー メディカルクリエーションふくしま2017 【医療・病院用機器、歯科用・眼科用機器】	https://www.ietro.go.jp/i-messe/tradefair/MedicalCreation_55212
10月25日(水)～ 10月27日(金) パシフィコ横浜	第5回 国際宝飾展 秋 【宝石、貴金属、アクセサリ】	https://www.ietro.go.jp/i-messe/tradefair/InternationalJewellery_55665

【Information】

見本市情報

～海外開催見本市～

開催期間	見本市名	URL
11月1日(水)～ 11月11日(土) アラブ首長国連邦 / シュルジャ	SIBF - 36th Sharjah International Book Fair 2017【書籍、出版、教育】	https://www.ietro.go.jp/i-messe/tradefair/SIBF-55755
11月6日(月)～ 11月9日(木) 米国 / シカゴ	FABTECH 2017 【金属製品、金属加工、精密・試験機器】	https://www.ietro.go.jp/i-messe/tradefair/FABTECH2017-54278
11月6日(月)～ 11月10日(金) フランス / パリ	BATIMAT 2017 【建築・建設】	https://www.ietro.go.jp/i-messe/tradefair/BATIMAT2017-51813
11月13日(月)～ 11月16日(木) ドイツ / デュッセル ドルフ	MEDICA 2017 国際医療機器展 【医療・病院用機器、医療技術】	https://www.ietro.go.jp/i-messe/tradefair/MEDICA2017-55310
11月14日(火)～ 11月17日(金) 中国 / 香港	Cosmoprof Asia 2017 【化粧品、美容関連用品、ヘルスケア、保健 産業】	https://www.ietro.go.jp/i-messe/tradefair/CosmoprofAsia-54320
11月26日(日)～ 11月29日(水) アラブ首長国連邦 / ドバイ	The Big 5 Dubai 【建築・建設】	https://www.ietro.go.jp/i-messe/tradefair/TheBig-55761
11月28日(火)～ 11月30日(木) スペイン / バルセ ロナ	ibtm world 2017 【観光・旅行、コンベンション産業関連、ホテ ル、スポーツ】	https://www.ietro.go.jp/i-messe/tradefair/ibtmworld-55498
11月28日(火)～ 11月30日(木) ドイツ / フランクフ ルト	Fi Europe 2017 【食・飲料、食品加工、包装】	https://www.ietro.go.jp/i-messe/tradefair/FiEurope-51811
11月28日(火)～ 11月30日(木) フランス / モンペ リエ	SITEVI 2017 【農林水産物、飲料、製造・生産技術、品質 管理】	https://www.ietro.go.jp/i-messe/tradefair/SITEVI2017-56211
11月29日(水)～ 12月2日(土) 中国 / 上海	Automechanika Shanghai 2017 【自動車、自動車補修・サービス用品】	https://www.ietro.go.jp/i-messe/tradefair/AMS2017-54437

近 着 図 書 資 料 情 報

★ここでは、かごしま海外ビジネス支援センターライブラリーで入手した図書を紹介しています。
掲載されている資料は自由に閲覧することができます。
★ライブラリーでは、設置してあるパソコンを自由にご利用いただき、インターネットを使って貿易に関する情報を入手できます。
※セキュリティの為、一部閲覧できないサイトもございます。
★また、図書や資料等の充実を図るため、みなさまからのご要望も受け付けております。
揃えてほしい資料等がございましたら、事務局までご連絡ください。

ライブラリー近着図書(H29.7.21～H29.8.20)

番号	資料名	発行者名	受入年月日
1	財界九州 8月号 No.1115	(株)財界九州社	2017/07/24
2	日本貿易会月報 2017年7・8月号 No.760	一般社団法人 日本貿易会	2017/07/24
3	FASHION時装 July 2017	香港貿易発展局	2017/07/25
4	TSR情報 No.2653	株式会社東京商工リサーチ	2017/07/27
5	荷主と輸送 No.513	株式会社オーシャンコマース	2017/07/31
6	アジ研 ワールド・トレンド 8月号	日本貿易振興機構(ジェトロ)アジア 経済研究所	2017/07/31
7	TSR情報 No.2654	株式会社東京商工リサーチ	2017/08/03
8	マレーシアガイドブック	M Town	2017/08/04
9	AFCフォーラム 8月号	日本政策金融公庫	2017/08/07
10	ゴルゴ13 中堅・中小企業向け海外安全対 策マニュアル	外務省	2017/08/07
11	TSR情報 No.2655	株式会社東京商工リサーチ	2017/08/10
12	日本の食料輸出統計(2016)	ジェトロ農林水産・食品部	2017/08/10
13	日本の食料輸入統計(2016)	ジェトロ農林水産・食品部	2017/08/10
14	ジェトロセンサー 9月号	日本貿易振興機構(ジェトロ)	2017/08/14
15	飛龍 FLYING DRAGON 日本香港協会ニュース No.86	日本香港協会	2017/08/14
16	TSR情報 2017 盛夏特集	株式会社東京商工リサーチ	2017/08/14
17	ジャカルタ ガイドブック	PT.KiuPlat Media	2017/08/17
18	財界九州 9月号 No.1116	(株)財界九州社	2017/08/17
19	アジ研 ワールド・トレンド 9月号	日本貿易振興機構(ジェトロ)アジア 経済研究所	2017/08/17
20	TSR情報 No.2656	株式会社東京商工リサーチ	2017/08/17
21	KER経済情報 8月号	株式会社九州経済研究所	2017/08/17
22	INVEST ASIA vol 4	SOLTEC TRADING	2017/08/18

☆☆☆ 鹿児島港（谷山）発着 国際コンテナ航路 ☆☆☆

「鹿児島港国際コンテナヤード」

九州地方港では最大級の冷凍冷蔵輸出入拠点へ

コールドチェーンの拠点として 電源コンテナ保管設備を増設
現行 48 本の接続できる電源プラグを 60 本へ対応可能に



平成 28 年 3 月 1 日 鹿児島市谷山港 1 丁目 2-4（谷山 1 区 8 号岸壁近隣）に、琉球海運㈱鹿児島代理店「㈱共進組」が開設した 私設保税蔵置場「鹿児島港国際コンテナヤード」。

同ヤードは、国際コンテナを約 200 本（TEU）集積するコンテナヤードで、今まで鹿児島港に無かった「リーファーコンテナプラグ（温度管理を行えるコンテナの電源供給施設）」を 48 本常設しておりました。この度、お客様の冷凍冷蔵貨物の取扱いに対するニーズにお応えすべく、平成 29 年 7 月までに リーファープラグを 60 本へ増設することとなりました。

これにより「鹿児島県産の農林水産品」等のリーファー輸出入貨物の大口の取扱いが格段にご利用し易くなり、国内輸送費軽減やリードタイム短縮・CO2 削減効果をも得られる「鹿児島市内発着」の国際コンテナ物流サービスをご提供させて頂きたいと思っております。

☆☆☆ 定期国際 RO-RO 船による幅広い輸送サービス（シームレス輸送） ☆☆☆



みやらびⅡへ積み込まれるトレーラー



①丸太を積載したトレーラー(高雄港内)

台湾国内に船会社琉球海運が提供するトレーラーが乗り入れることで、日本での貨物の集荷から台湾での納入までを同一トレーラーで一貫して行える「シームレス物流」が可能。

長尺ものや大型精密機械等、積み替え等の安全性やコスト削減に、台湾向けシームレス輸送をご提案申し上げます。

琉球海運(株)「みやらびⅡ」運航スケジュール（高雄港より世界各国へ繋がる鹿児島港）

運航サービス「MOL JAPAN(株)」

鹿児島発 毎週木曜日 13時～

高雄港着 (所要日数 3日間)

香港着 (5日間)

シンガポール (9日間)

高雄発 毎週日曜日 13時～

鹿児島着 毎週火曜日 17時着予定



【ランプウェイ荷役（船内ヘシャーシで船積み）】



【鹿児島港国際コンテナヤードでの荷役風景】

【お問い合わせ先】 (株)共進組 TEL 099-203-0022 鹿児島県鹿児島市谷山港1丁目2-4

☆☆☆ 詳しくは、共進組 HP “<http://www.kyoshingumi.co.jp/>” をご参照願います。☆☆☆

■■ 国際物流拠点を目指す「志布志港」 ■■

1. 志布志港の概要

志布志港は、九州南東部に位置する、鹿児島県が管理する重要港湾です。

本港の後背地域は、牛・豚・鶏などを生産する日本有数の畜産地帯となっており、志布志港には、穀物船やコンテナ船により、世界各国からとうもろこし、牧草、稲わら等の飼料原料が輸入されています。

輸入された飼料原料は、若浜地区の臨海工業用地に立地している大規模穀物貯蔵施設に一時保管後、配合飼料工場に運ばれ、そこで生産された配合飼料等は九州各地へ搬出されています。

志布志港は、中国や台湾、東南アジアへの近接性という特色があり、現在、外貿定期コンテナ航路が、台湾、中国、韓国との間に4航路週13便体制で就航しているほか、大阪、東京、沖縄を結ぶ内航フェリー・RORO船も充実しています。

また、飼料穀物の効率的な輸入に向けた船舶の大型化に対応するため、平成29年4月から、国際バルク戦略港湾（穀物）としての整備に着手しました。

このように、志布志港は、南九州地域における国際物流拠点港としての機能を担っています。



2. 新若浜地区「国際コンテナターミナル」について

平成21年3月に供用開始した、国際コンテナターミナルは、5万トン級のコンテナ貨物船が接岸できる、水深14mの岸壁1バース（L=280m）とガントリークレーン2基を有しており、コンテナ蔵置場は、12万TEUの蔵置能力を備えています。

この他、コンテナターミナルには、動植物検疫の検査場や多目的上屋1棟、冷凍冷蔵コンテナ用のリーファーコンセント50口などが整備されています。

また、志布志港は、CIQ機能も充実しており、本コンテナターミナルが、指定保税地域に指定されていることから、税関手続きの迅速な処理ができるようになっています。



3. 志布志港利用者に対するインセンティブ

- (1) 新若浜地区国際コンテナターミナルを発着するコンテナ船の係船料とガントリークレーン使用料を1/2減免。
- (2) 新若浜地区国際コンテナターミナルを発着する定期コンテナ船を利用する荷主に対し、新規または増加分の輸出入貨物について以下を助成。

申請区分	助 成 額	摘要
【新規利用】	新規事業者の全取扱量に対して助成 輸入貨物… 5,000円(1TEUにつき) 輸出貨物…10,000円(1TEUにつき)	一荷主あたりの補助上限額 輸入…1,000,000円 輸出…2,000,000円
【継続利用】	- 全取扱量に対して助成 輸入貨物… 500円(1TEUにつき) 輸出貨物…1,000円(1TEUにつき) - 増加貨物に対して助成 (比較対照期間の最大取扱量よりも、増加した取扱量に対し助成) 輸入貨物… 5,000円(1TEUにつき) 輸出貨物…10,000円(1TEUにつき)	一荷主あたりの補助上限額 輸入…2,000,000円 輸出…3,000,000円

- (3) 新若浜地区国際コンテナターミナルを発着する定期コンテナ船を利用し食品を輸出する荷主に対して、2万円/本を助成。但し、1荷主の年間助成限度額は、50万円。

※(2)及び(3)の詳細につきましては、志布志市港湾商工課(099-474-1111 内線285)にお問い合わせください。

- (4) 志布志港・川内港輸出入促進トライアル事業

荷主企業が行うコストやリードタイムの検証などの運送実験に係る経費の一部を補助します。

※(4)の詳細につきましては、鹿児島県土木部港湾空港課(099-286-3640)にお問い合わせください。

4. 定期航路の状況

志布志港には、外貿内貿について、それぞれ定期船が就航しています。

外貿コンテナ定期航路については、中国・韓国・台湾への外貿コンテナ航路と、神戸トランシップによる国際フィーダー航路が就航しており、アジアをはじめ、北米、豪州、欧州等世界各国と結ばれています。国内定期航路についても、東京・大阪・沖縄との間に定期航路が就航しています。

なお、定期航路の就航状況につきましては、鹿児島県ホームページ(以下URL)をご覧ください。

鹿児島県ホームページ(定期航路のご案内)

<http://www.pref.kagoshima.jp/ah09/infra/port/minato/shibushi/gaiyou/kouro.html>

【お問い合わせ】

志布志港ポートセールス推進協議会事務局(鹿児島県土木部港湾空港課内)

〒890-8577 鹿児島市鴨池新町10番1号

TEL 099(286)3640 FAX 099(286)5629 E-MAIL kouwanp@pref.kagoshima.lg.jp

URL <http://www.pref.kagoshima.jp/infra/port/minato/shibushi/>

相談料
無料！！

貿易相談のご案内

(公社)鹿児島県貿易協会では、県内企業等の海外事業展開を支援するため、貿易実務・関税・金融など専門のアドバイザーによる貿易相談を実施しています。

海外との貿易取引に関する基礎知識、輸出入の諸手続き、交渉の進め方、決済の方法、その他海外との取引に関する様々なご相談に応じることにしています。

現在、既に海外との貿易を展開中の方、これから海外貿易を検討したいと考えておられる方などお気軽に貿易相談をご活用ください。

- 相談日：随時
 - 時間：随時
 - 場所：かごしま海外ビジネス支援センター
(県産業会館6階)
 - 相談料：**無料**
 - アドバイザー：貿易実業者、金融機関、通関実務者、
商社等からの専門アドバイザーが対応。
 - 相談方法：センターライブラリーでの個別相談
(事前に電話等でご予約ください。)
- TEL：099-251-8484



～アドバイザーのご紹介～

担当	アドバイザー	役職名
実務	弓場 秋信	弓場貿易(株) 代表取締役
通関	日置 建一	鹿児島海陸運送(株) 谷山営業所 外航グループ 通関士
通関	梅木 洋一郎	(株)共進組 海外営業部 部長 通関士
金融	上園 祐二	(株)南日本銀行 営業統括部 地方創生推進グループ 主任調査役
金融	久保 敏也	(株)鹿児島銀行 営業支援部 国際ビジネス推進室 室長

※なお、FAX、Eメールでも相談に応じますが、相談内容により回答に時間を要する場合もございます。

鹿児島県貿易協会新規入会会員の募集

当協会では、新規に入会していただける会員企業を広く募集しております。

鹿児島県下に事務所や事業所を有し、海外との取引に興味のある企業をご存知でしたら、ぜひ事務局までご紹介くださいますようお願いいたします。

貿易協会概要

鹿児島県下に事業所を持つ貿易業及びこれに関連する事業を営む者並びに関係機関・団体等で構成される公益社団法人です。

会員の相互の連携により、海外ビジネス情報の交換、海外市場の調査、海外取引の斡旋、研究発表などを実施し、海外貿易の促進・振興をはかり、鹿児島の経済発展に寄与することを目的に活動しています。

【設立】：1957年2月22日

【会員数】：121社（平成29年9月22日現在）

【役員】：会長 三反園 訓

理事 20名

監事 2名

貿易協会の業務

① 海外取引の斡旋・調査

輸出入を希望する海外企業の紹介

② 海外市場開拓の支援

見本市参加、商談会開催

③ 貿易相談

取引業務や苦情処理など貿易を巡る諸相談

④ 貿易講演会等の開催

海外市場等に関するセミナーや講演会

⑤ 貿易刊行物の発行・頒布

貿易ニュース鹿児島、トレードダイレクトリー鹿児島

⑥ インターネットを活用した情報発信

ホームページ、メーリングリスト

⑦ かごしま海外ビジネス支援センターの運営

県内企業・個人に対する海外ビジネスの支援

入会金と会費

【入会金】個人 3,000 円（2 種会員）

団体 3,000 円（1 種・2 種・3 種会員共通）

【会費】1 種会員費・・・団体 30,000 円（年額）

2 種会員費・・・個人 24,000 円（年額）

団体 24,000 円（年額）

3 種会員費・・・団体 50,000 円（1 口あたり/年額）

※1 種会員とは外国航路船舶会社、通関業者、金融機関、役員所属企業など。

※3 種会員とは地方公共団体、商工会議所、商工会の団体。